Genie
A TEREX BRAND

# Betjeningsvejledning

Serienummerområde

## Genie Lift™

med
vedligeholdelsesoplysninger

Oversættelse af originale
instruktioner
Second Edition
Third Printing
Part No. 1314200DAGT

**Manufacturer: CE**

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

**EU Authorized representative**:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

**UK Authorized representative**:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

# Indholdsfortegnelse

Indledning .....1
Definitioner på symboler og fareillustrationer .....6
Generel sikkerhed .....7
Sikkerhed i arbejdsområdet .....9
Beskrivelse..... 12
Inspektioner ..... 14
Betjeningsinstruktioner..... 24
Instruktioner vedr. transport og løft..... 27
Vedligeholdelse..... 28
Diagrammer over lastkapacitet ..... 29
Specifikationer ..... 31

Copyright © 1995, Genie Industries

2. udgave: 3. oplag, august 2026

Genie er et registreret varemærke tilhørende
Terex South Dakota, Inc. i USA og mange andre lande.

I overensstemmelse med:

CE Maskindirektivet 2006/42/EF
(gældende frem til den 19. januar 2027)

Maskinforordningen 2023/1230/EU
(gældende fra den 20 januar 2027)

# Indledning

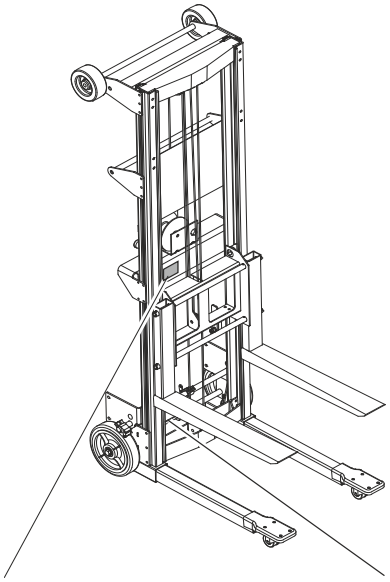
## Om denne vejledning

Genie sætter pris på, at du har valgt at bruge vores maskine. Vores første prioritet er brugersikkerhed, hvilket bedst opnås ved en samlet indsats. Denne bog er en vejledning i betjening og daglig vedligeholdse for brugeren eller operatøren af en Genie-maskine.

Denne vejledning skal betragtes som en permanent del af maskinen og skal altid forefindes på denne. Hvis du har nogen spørgsmål, bedes du kontakte Genie.

## Produktidentifikation

Maskinens serienummer findes på typemærkaten.



Typemærkat

Serienummer stemplet på chassis

## Guide i tiltænkt brug og indkøring

Maskinens tiltænkte brug er løft af materialer. Før maskinen betjenes, er det operatørens ansvar at læse og forstå denne indkøringsguide.

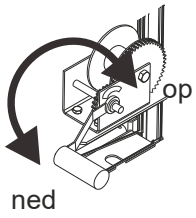
- ☑ Hver person skal oplæres i at betjene en materialelift.
- ☑ Indkøring med materialeliften skal gives til enhver person, som er autoriseret, kompetent og oplært.
- ☑ Maskinen må kun betjenes af autoriserede personer, der er oplært i dens betjening.
- ☑ Operatøren er ansvarlig for at læse, forstå og overholde producentens instruktioner og sikkerhedsbestemmelser, som gives i betjeningsvejledningen.
- ☑ Betjeningsvejledningen findes i opbevaringsboksen til vejledninger på maskinen.
- ☑ Se **Kontakt til producenten** angående specifikke produktanvendelser.

# Indledning

**Relateret maskinbevægelse:**



Lås til svinggaffelhjul




Hævning og sænkning af slæde

Begrænsninger af brug:

- Den tiltænkte brug af denne maskine er at løfte materialer til et højt placeret arbejdssted.
- Slæden må ikke hæves, medmindre maskinen står på et fast, plant underlag.

Metoder til forbedring af stabilitet:

- Stabilisator (hvis monteret)
- Ben

Begrænset driftsområde:

- Lasthåndteringsudstyr (Se afsnittet Diagrammer over lastkapacitet.)

# Indledning

## Opslagsdistribution og overholdelse

Sikkerheden af brugere af produktet er af største vigtighed for Genie. Forskellige opslag bruges af Genie til at kommunikere vigtige sikkerheds- og produktoplysninger til forhandlere og maskinejere.

Oplysningerne i disse opslag er knyttet til specifikke maskiner ved brug af maskinmodellen og serienummeret.

Distribution af opslag er baseret på den nyeste ejer i vores fortegnelser sammen med deres tilknyttede forhandler, så det er vigtigt at registrere din maskine og holde dine kontaktoplysninger up to date.

For at sikre mandskab og den fortsatte pålidelige drift af maskinen, skal du sørge for at overholde de handlinger, som er tilkendegivet i et respektivt opslag.

Gå til vores website på www.genielift.com for at se eventuelle åbne opslag om din maskine.

## Overensstemmelseserklæring

En kopi af den originale overensstemmelseserklæring kan findes ved at besøge vores hjemmeside på https://my.genielift.com.

## Kontakt til producenten

Det kan til tider være nødvendigt at kontakte Genie. Når du gør dette, skal du være parat til at oplyse modelnummeret og serienummeret på din maskine, samt dit navn og dine kontaktoplysninger. Som et minimum bør Genie kontaktes af følgende årsager:

Rapportering af ulykke

Spørgsmål angående produktanvendelse og sikkerhed

Oplysninger om overholdelse af standarder og regulativer

Opdateringer af aktuel ejer, såsom ændringer i ejerskab af maskinen eller ændringer i dine kontaktoplysninger. Se Overdragelse af ejerskab nedenfor.

## Overdragelse af maskinejerskab

Brug nogle få minutter på at opdatere ejeroplysningerne for at sikre, at du modtager vigtige oplysninger angående sikkerhed, vedligeholde og drift, som gør sig gældende for din maskine.

Registrer din maskine ved at besøge os på nettet på www.genielift.com eller ved at ringe til os på frikaldsnummeret i USA 1-800-536-1800.

# Indledning



## Fare

Manglende overholdelse af sikkerhedsreglerne og anvisningerne i denne vejledning vil resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.

## Undlad at bruge maskinen medmindre:

☑ Du har sat dig grundigt ind i og overholder principperne for sikker maskinbetjening, som beskrevet i denne betjeningsvejledning.

**1 Undgå farlige situationer.**

**Sæt dig grundigt ind i sikkerhedsreglerne, inden du går videre til næste afsnit.**

2 Foretag altid inspektion før ibrugtagning.

3 Foretag altid funktionstester inden brug.

4 Inspicer arbejdsstedet.

5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.

☑ Du læser, forstår og overholder fabrikantens instruktioner og sikkerhedsregler – sikkerheds- og betjeningsvejledningen samt mærkaterne på maskinen.

☑ Du læser, forstår og overholder arbejdsgiverens sikkerhedsregler og arbejdspladsens regulativer.

☑ Du læser, forstår og overholder alle gældende offentlige regulativer.

☑ Du er uddannet i sikker betjening af maskinen.

### Vedligeholdelse af sikkerhedsskilte

Udskift eventuelle manglende eller beskadigede sikkerhedsskilte. Tænk altid på operatørens sikkerhed. Benyt mildt sæbevand til at rengøre sikkerhedsskilte. Brug ikke rengøringsmidler med opløsningsmidler, eftersom de kan beskadige materialet i sikkerhedsskiltene.

# Indledning

## Mærkatforklaring

Mærkaterne på Genies produkter gør brug af symboler, farvemarkering og signalord til at identificere følgende:



Sikkerhedsadvarselssymbol – bruges til at advare om risiko for personskade. Følg alle sikkerhedsoplysninger, som vises efter dette symbol, for at undgå risiko for personskade eller dødsfald.




Rød – bruges til at advare om en overhængende faresituation, der – hvis den ikke undgås – vil resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.




Orange – bruges til at advare om en potentiel faresituation, der – hvis den ikke undgås – kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.




Gul med sikkerhedsadvarselssymbol – bruges til at advare om en potentiel faresituation, der – hvis den ikke undgås – kan forårsage mindre eller middelsvær personskade.

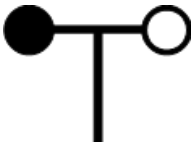



Gul uden sikkerhedsadvarselssymbol – bruges til at advare om en potentiel faresituation, der – hvis den ikke undgås – kan resultere i tingskade.

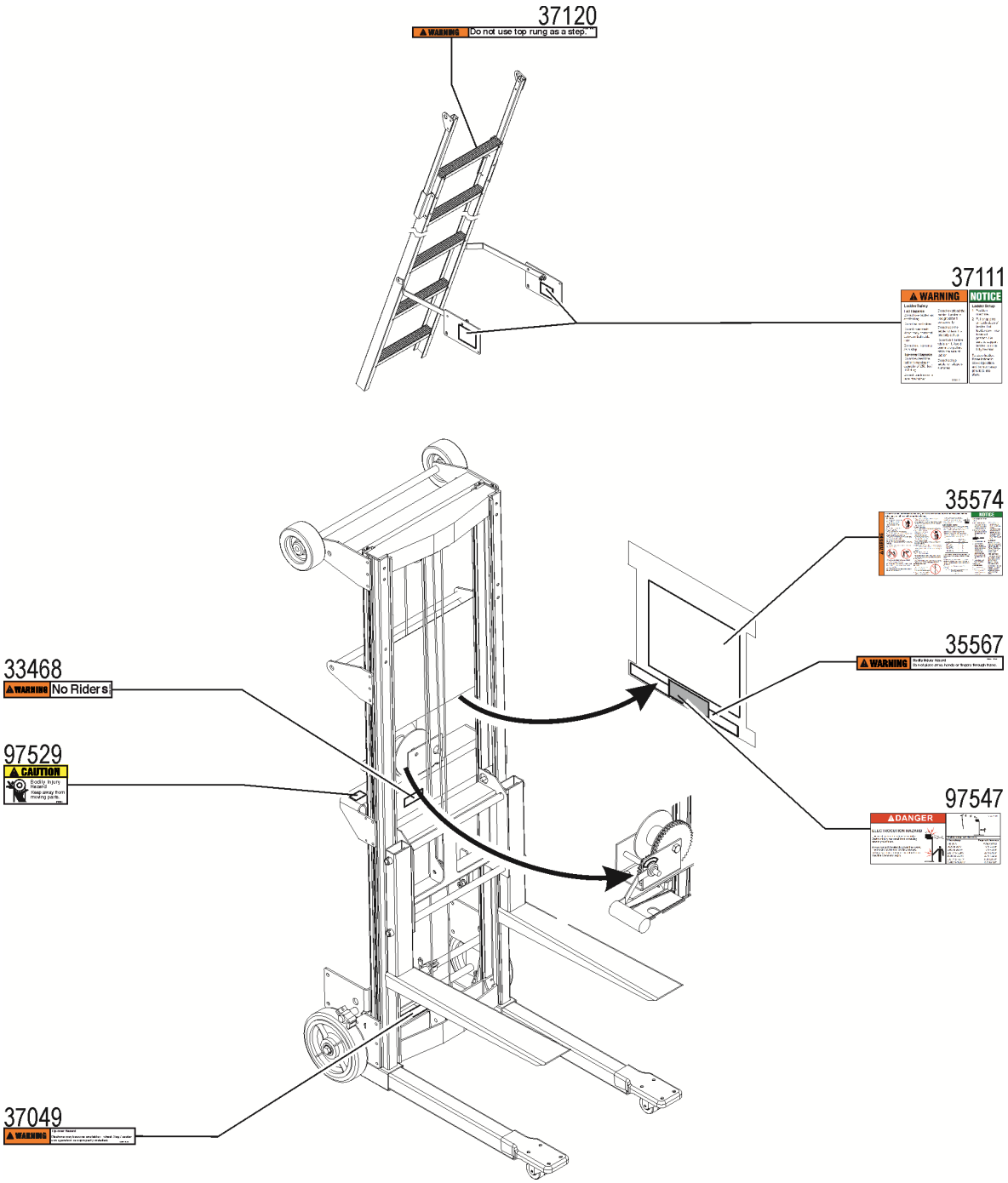



Grøn – bruges til betjenings- eller vedligeholdelsesoplysninger.

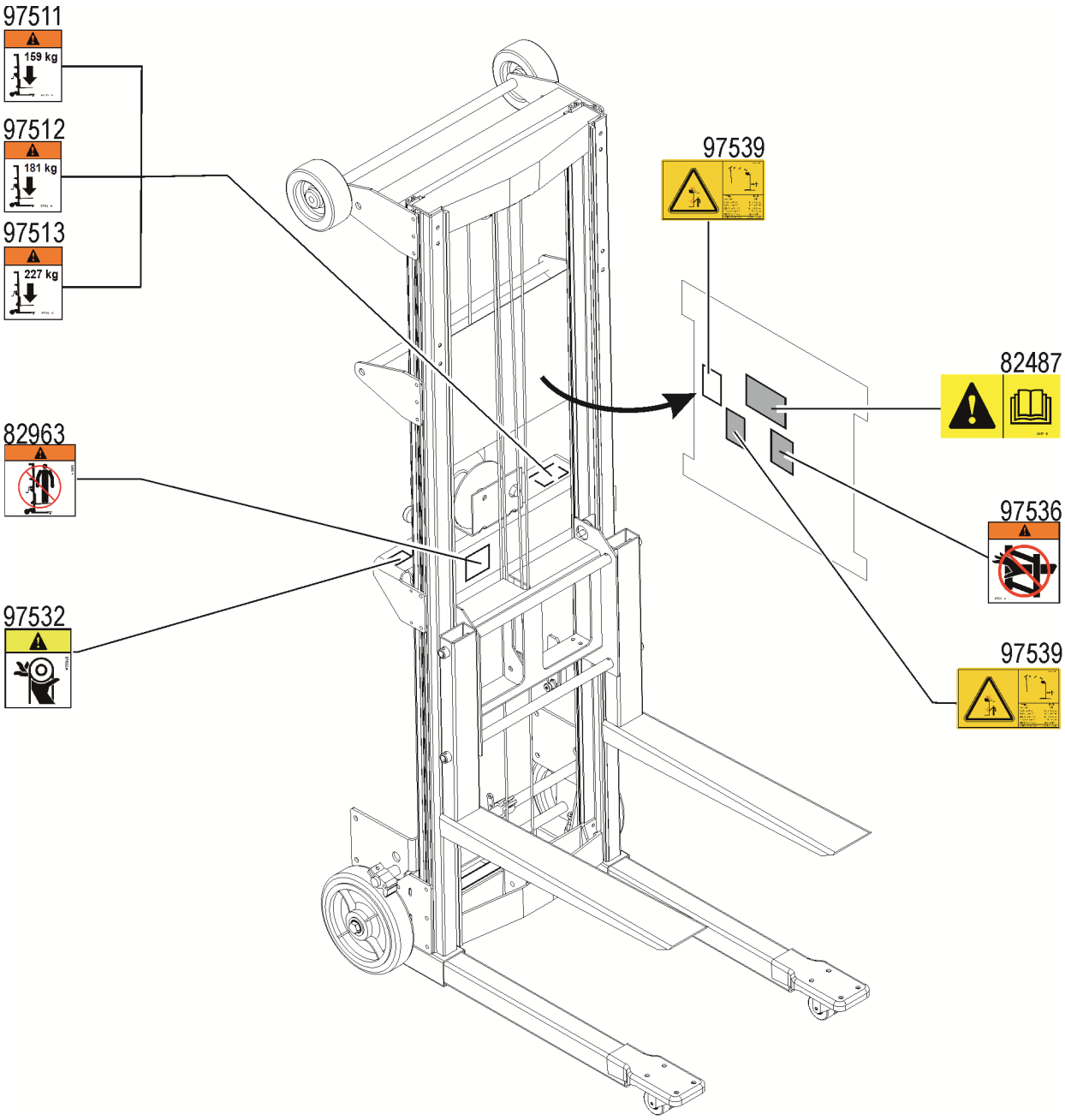
# Definitioner på symboler og fareillustrationer

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  Læs betjeningsvejledningen |  Læs servicehåndbogen |  Knusningsfare |  Rygning forbudt |  Kollisionsfare |
|  Nedstyrtningsfare |  Væltningsfare |  Væltningsfare |  Fare for livsfarligt elektrisk stød |  Farer når maskine er beskadiget |
|  Fare for legemsbeskadigelse |  Sidekraft |  Vindhastighed | | |

# Generel sikkerhed



# Generel sikkerhed



# Sikkerhed i arbejdsområdet

## ⚠ Fare for livsfarligt elektrisk stød

Denne maskine er ikke isoleret og yder ikke beskyttelse mod berøring af eller ophold i nærheden af en strømkilde.

Hold forsvarlig afstand til strømførende ledninger og apparater i over-ensstemmelse med de gældende lovbestemmelser og nedenstående skema.

| Spænding Fase til fase | Minimum sikkerhedsafstand | |
|---|---|---|
| 0 til 300 V | Undgå kontakt | |
| 300 V til 50 kV | 10' | 3,05 m |
| 50 kV til 200 kV | 15' | 4,60 m |
| 200 kV til 350 kV | 20' | 6,10 m |
| 350 kV til 500 kV | 25' | 7,62 m |
| 500 kV til 750 kV | 35' | 10,67 m |
| 750 kV til 1.000 kV | 45' | 13,72 m |

Tag højde for, at platformen kan bevæge sig, at de elektriske ledninger kan gynge eller hænge ned, og pas på stærke vindstød.

Hold afstand til maskinen, hvis den kommer i kontakt med strømførende højspændingsledninger. Mandskabet må hverken berøre eller betjene maskinen, før der slukkes for strømmen til de strømførende ledninger.

Maskinen må ikke bruges som jordforbindelse ved svejsearbejde.

## ⚠ Væltningsfarer

Den nominelle lastkapacitet må ikke overskrides. Se afsnittet Diagrammer over lastkapacitet.

Lasten må ikke hæves, medmindre låsestifterne til benene er indsat korrekt.

Lasten må ikke hæves, medmindre der er monteret ben i den korrekte længde.

Lasten må ikke hæves, medmindre maskinen står på et fast, plant underlag.



Maskinen må ikke flyttes med hævet last, bortset fra små justeringer af dens placering.



Maskinen må ikke vippes tilbage med hævet last.

Maskinen må ikke nivelleres vha. blokke eller klodser.

Maskinen må ikke betjenes i stærk blæst, eller når der er vindstød. Hvis lastens overfladeareal forøges, forringes maskinens stabilitet i blæsevejr.

Stiger eller stilladser må ikke placeres op ad nogen af maskinens dele.

# Sikkerhed i arbejdsområdet

Maskinen må ikke betjenes, medmindre konfigurationen af hjul/ben/gaffelhjul er monteret korrekt.

Inden maskinen benyttes, skal arbejdsstedet kontrolleres for skrænter, huller, bump, affald/murbrokker, ustabile eller glatte overflader samt andre potentielt farlige forhold.

Pas på ujævnt terræn og affald el.lign., hvis maskinen flyttes uden at benene er monteret.

Dele, der er afgørende for maskinens stabilitet eller konstruktion, må ikke udskiftes med dele med en anden vægt eller specifikation.

Maskinen må ikke udsættes for en vandret kraft eller sidebelastning i form af hævning eller sænkning af fast eller hængende last.

Maskinen må ikke benyttes på et bevægeligt underlag eller et køretøj.

## ⚠ Nedstyrtningsfarer

Maskinen må ikke bruges som personlift eller som trinbræt.



Stå eller sid ikke på gaflerne, lastplatformen eller bommen.

Kravl ikke op på maskinen.

## ⚠ Kollisionsfarer

Lasten må ikke hæves, medmindre den er centreret på gaflerne eller lastplatformen.

Kontrollér, at der ikke er hængende forhindringer eller lignende risici i arbejdsområdet.



Ingen personer må stå eller få tilladelse til at opholde sig under maskinen, når lasten er hævet.

Lasten må ikke sænkes, medmindre alle personer og hindringer er væk fra området under maskinen.

Brug sund fornuft og god planlægning, når maskinen skal transporteres på en stigning, skråning eller en trappe.

Bevar korrekt smøring på rammekanalerne. Se afsnittet Inspektion før ibrugtagning. Rammekanaler, som ikke er smurt, kan binde eller holde op med at bevæge sig, hvilket kan resultere i forskydning eller fald af lasten.

## ⚠ Fare for legemsbeskadigelse

Tag ikke fat i kablet.

Hold hænder og fingre væk fra kabelskiverne og slæden samt andre steder, hvor der er klemningsfare.

Arme, hænder og fingre må ikke stikkes igennem rammen.

# Sikkerhed i arbejdsområdet

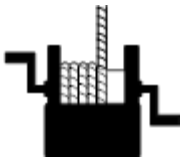
## ⚠ Farer når maskine er beskadiget



Maskinen må ikke benyttes, hvis den er beskadiget eller defekt.

Maskinen må ikke benyttes, hvis kablet er slidt, flosset, bøjet eller på anden vis beskadiget.

Maskinen må ikke benyttes, hvis der er færre end fire kabelviklinger på spiltromlen, når slæden er helt sænket.



Inspicer altid maskinen grundigt inden brug.

Sørg for, at alle mærkater er læselige og korrekt placeret.

Sørg for, at spillet er smurt korrekt. Du kan få nærmere oplysninger i *Reservedels- og servicehåndbogen til Genie Lift*.

Der må ikke komme olie eller fedt på bremsefladerne.

## ⚠ Knusningsfare

Hold godt fast om spilhåndtaget, indtil bremsen er låst. Bremsen er låst, når lasten ikke længere får spilhåndtaget til at dreje rundt.

## ⚠ Fare ved løft

Brug den korrekte løfteteknik, når maskinen skal læsses på transportkøretøj, vippes eller transporteres på trapper.

Maskinen må ikke transporteres på trapper, hvis den er udstyret med fire gaffelhjul.

## ⚠ Sikkerhed ved brug af stige

### Nedstyrtningsfarer

Stigen må ikke bruges som stillads.

Sid ikke på stigen.

Ræk ikke for langt ud. Kroppen skal holdes inden for begge stigens gelændere.

Stigens øverste trin må ikke bruges.

### Væltningsfare

Stigens maksimale kapacitet på 250 lbs/113 kg må ikke overskrides.

Stigen må ikke overbelastes. Stiger er kun beregnet til én person.

Stigen må ikke benyttes, medmindre den er opstillet korrekt.

Forsøg ikke at flytte på stigen, mens du står på den. Forsøg ikke at trække eller skubbe dig væk fra stigen.

Stigen må ikke placeres på et glat underlag.

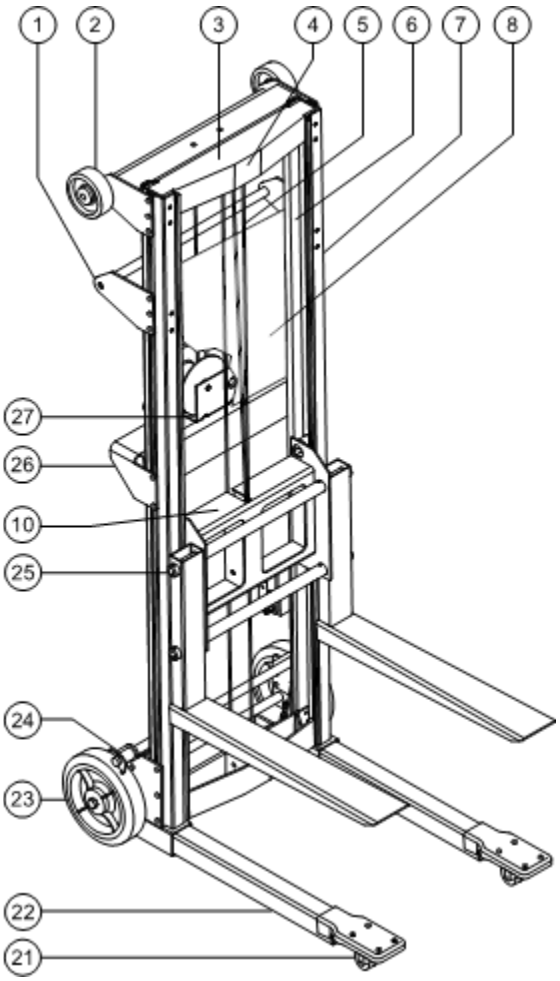
Stigen må ikke nivelleres vha. blokke, klodser el.lign.

## ⚠ Fare ved forkert anvendelse

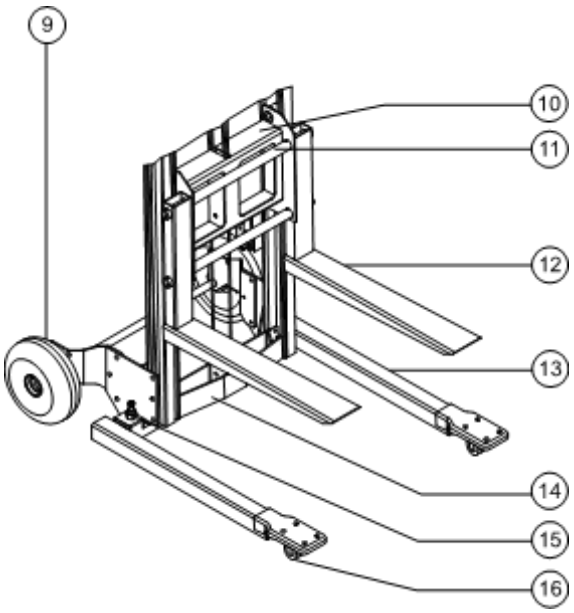
Maskinen må aldrig efterlades uden opsyn, når den er lastet. Der er risiko for, at uautoriserede personer forsøger at betjene maskinen uden den nødvendige instruktion, hvilket kan resultere i farlige situationer.

# Beskrivelse

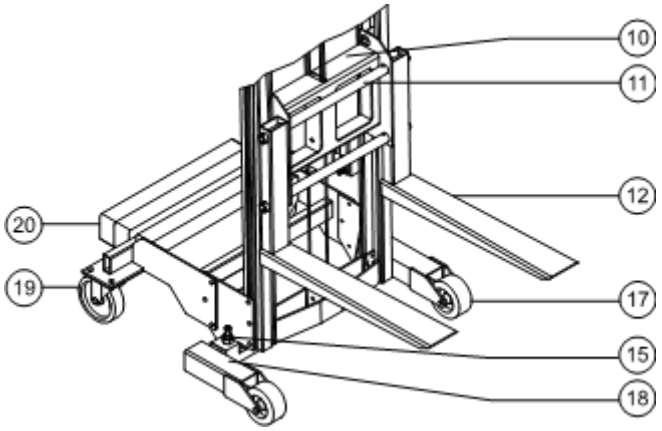
**Standardunderstel med standardhjul**




**Portalfod med luftfyldte hjuldæk**

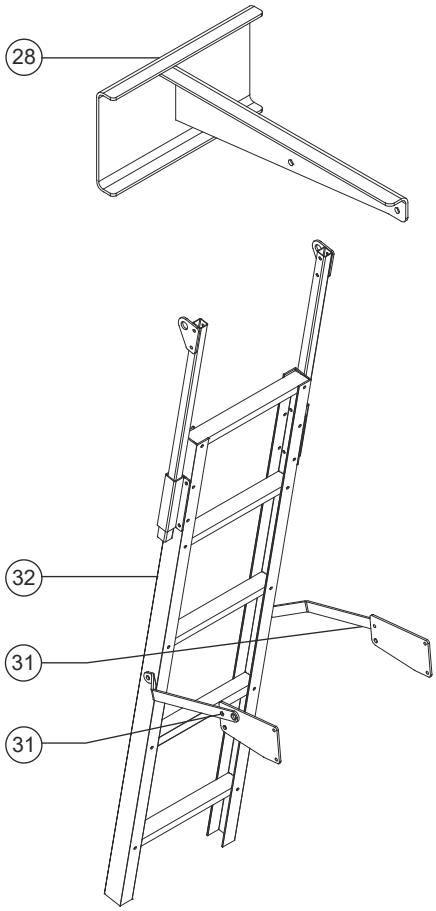


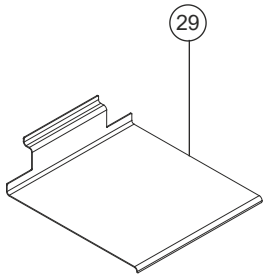

**Understel med modvægt**



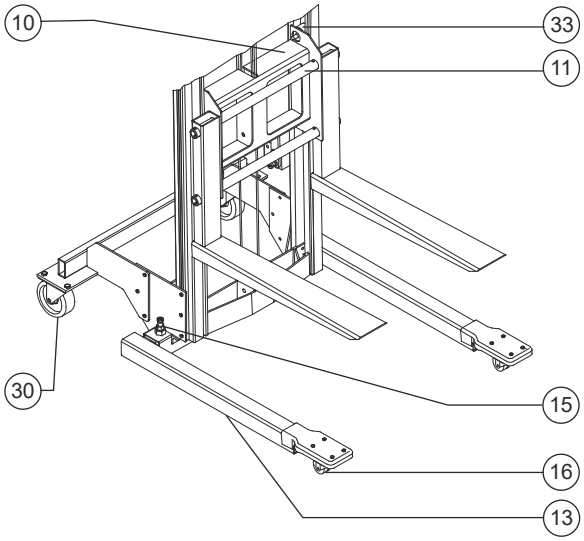

1 Håndtag
2 Læssehjul
3 Øverste kabelskive på inderramme
4 Kabelanker
5 Kabel
6 Inderramme
7 Yderramme
8 Mærkeplade
9 Luftfyldt hjuldæk
10 Slæde
11 Gaffelmonteringsrør
12 Gaffel
13 Justerbart ben – portalfod
14 Nederste kabelskive på inderramme
15 Benlåsestift
16 Gaffelhjul, 2 tommer – version A
Gaffelhjul, 2,5 tommer – version B
17 Hjul – 4 tommer fast
18 Justerbart ben – understel med modvægt
19 Gaffelhjul – 5 tommer svingbart
20 Understel med modvægt
21 Gaffelhjul – 2 tommer dobbelthjul
22 Ben – standardunderstel
23 Hjul med massivt gummidæk

# Beskrivelse




**Portalfod med fire gaffelhjul**




24 Bremse (ekstraudstyr)
25 Gaffellåsestift
26 Spilmonteringsbeslag
27 Spil
28 Bom (ekstraudstyr)
29 Lastplatform (ekstraudstyr)
30 Gaffelhjul, 4 tommer – version A
Gaffelhjul, 5 tommer – version B
31 Låsearm til stige
32 Stige (ekstraudstyr)
33 Fastgørelsesstang

# Inspektioner



## Undlad at bruge maskinen medmindre:

☑ Du har sat dig grundigt ind i og overholder principperne for sikker maskinbetjening, som beskrevet i denne betjeningsvejledning.

1 Undgå farlige situationer.

**2 Inspicér altid maskinen inden brug.**

**Sæt dig grundigt ind i, hvad inspektion før ibrugtagning indebærer, inden du fortsætter til næste afsnit.**

3 Foretag altid funktionstester inden brug.

4 Inspicer arbejdsstedet.

5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.

## Grundlæggende principper ved inspektion før ibrugtagning

Det er operatørens ansvar at foretage inspektion før ibrugtagning og rutinemæssig vedligeholdelse.

Inspektion før ibrugtagning er en visuel inspektion, der udføres af operatøren inden hvert skift. Inspektionen har til formål at fastslå, om der er noget åbentlyst galt med maskinen, inden operatøren foretager funktionstesterne.

Inspektion før ibrugtagning har desuden til formål at fastslå, om det er nødvendigt at foretage rutinemæssig vedligeholdelse. Operatøren må kun udføre de rutinemæssige vedligeholdelsesprocedurer, som er anført i denne vejledning.

Se listen på næste side og kontrollér hvert af punkterne.

Hvis der konstateres beskadigelse eller uautoriseret afvigelse fra maskinens oprindelige stand, skal den mærkes og tages ud af drift.

Maskinen må kun repareres af en kvalificeret servicetekniker i overensstemmelse med fabrikantens specifikationer. Når reparationen er udført, skal operatøren igen foretage inspektion før ibrugtagning, inden der fortsættes med funktionstesterne.

Planlagte vedligeholdelsesinspektioner skal udføres af kvalificerede serviceteknikere i overensstemmelse med fabrikantens specifikationer og kravene i ansvarsvejledningen.

# Inspektioner

## Inspektion før ibrugtagning

- ❑ Kontrollér, at betjeningsvejledningen er fuldstændig, læselig og inden for rækkevidde.
- ❑ Kontrollér, at alle mærkater er læselige og korrekt placeret. Se afsnittet Mærkater.

Kontrollér nedenstående komponenter eller områder for beskadigelse, forkert monterede eller manglende dele samt uautoriserede ændringer:

- ❑ Spil og tilhørende komponenter
- ❑ Komponenter på understel
- ❑ Ben
- ❑ Rullehjul
- ❑ Inder- og yderramme
- ❑ Glideknapper
- ❑ Slædefastgørelsesenhed
- ❑ Kabelanker
- ❑ Kabel og kabelskiver
- ❑ Hjul og gaffelhjul
- ❑ Gafler
- ❑ Lastplatform og bom (hvis monteret)
- ❑ Møtrikker, bolte og andre fastgøringsdele
- ❑ Kabel (kontrollér, om det er bøjet, flosset eller slidt)
- ❑ Stige (hvis monteret)
- ❑ Bremsesystem (hvis monteret)

Kontrollér hele maskinen for:

- ❑ Revner i svejsesamlinger eller konstruktionskomponenter
- ❑ Buler i eller anden beskadigelse af maskinen
- ❑ Overdreven rust, korrosion eller oxidering

- ❑ Kontrollér, at samtlige konstruktionskomponenter og andre afgørende dele forefindes, og at samtlige tilhørende fastgøringsdele og tappe er korrekt placeret og spændt.
- ❑ Kontrollér, at der er mindst fire kabelviklinger på spiltromlen, når slæden er helt sænket.
- ❑ Sørg for, at rammekanalerne er korrekt smurt og fri for snavs. Smør kanalerne med en tør siliconespray eller siliconevoks (Genie reservedelsnr. 90337).

# Inspektioner



## Undlad at bruge maskinen medmindre:

☑ Du har sat dig grundigt ind i og overholder principperne for sikker maskinbetjening, som beskrevet i denne betjeningsvejledning.

1 Undgå farlige situationer.

2 Foretag altid inspektion før ibrugtagning.

**3 Foretag altid funktionstester inden brug.**

**Sæt dig grundigt ind i funktionstesterne, inden du går videre til næste afsnit.**

4 Inspicer arbejdsstedet.

5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.

## Grundlæggende principper ved funktionstester

Formålet med funktionstesterne er at opdage eventuelle funktionsfejl, inden maskinen tages i brug. Operatøren skal følge de trinvise instruktioner til at teste samtlige af maskinens funktioner.

En maskine med funktionsfejl må aldrig tages i brug. Hvis der konstateres funktionsfejl, skal maskinen mærkes og tages ud af drift. Maskinen må kun repareres af en kvalificeret servicetekniker i overensstemmelse med fabrikantens specifikationer.

Når reparationen er udført, skal operatøren igen foretage inspektion før ibrugtagning og funktionstester, inden maskinen tages i brug.

# Inspektioner

## Funktionstester

1 Vælg et afprøvningsområde, der er stabilt, plant og uden forhindringer.

### Opstilling

1 Vip maskinen tilbage.

2 Sæt gaflerne på slæden, og fastgør dem med gaffellåsestifterne.

3 Før benene ind i understellets bøsninger, indtil benlåsestifterne låser benene.



4 Rejs maskinen op.

5 Afmonter spilhåndtaget, vend det om, og monter det igen. Håndtaget skal vende ind mod operatøren.

6 Portalfod: Vælg den ønskede bredde. Sørg for, at benlåsestiften låser benet.

7 Drej fastgørelsesstangen væk fra slæden.

### Bom

1 Anbring bommen i en lodret stilling.

2 Anbring den øverste del af bompladen under det øverste gaffelmonteringsrør, og løft opad.

3 Drej bommen nedad, indtil den låses fast.

4 Sæt løftebøjlen i det ønskede hul i bommen.

### Lastplatform

1 Anbring lastplatformen på gaflerne.

2 Løft den forreste del af lastplatformen, og skub den ind mod slæden, indtil den bageste vinkel er under det nederste gaffelmonteringsrør.

3 Drej lastplatformen nedad, indtil den låses fast på gaflerne.

### Opstilling af stige (hvis monteret)

1 Anbring maskinen på det ønskede sted.

2 Træk i låsearmene på begge sider af stigen.

3 Træk stigen ned til den sænkede stilling. Sørg for at støtte stigen, indtil den er helt nede.

Opbevaring af stigen: Hæv stigen til opbevaringsstillingen, og kontrollér, at låsearmene låser.

# Inspektioner

### Afprøv bremsens funktionsdygtighed (hvis monteret)

1 Træd på fodpedalen for at låse bremsen.

2 Skub til maskinen.

⊙ Resultat: Hjulene må ikke dreje rundt.

3 Træk fodpedalen op for at frigøre bremsen.

4 Skub til maskinen.

⊙ Resultat: Maskinen skal bevæge sig.

### Afprøv spillets funktionsdygtighed

Bemærk: Genie Lift 4 er ikke udstyret med en inderramme.

1 Drej spilhåndtaget med uret for at hæve slæden.

⊙ Resultat: Slæden skal hæves til toppen af inderrammen, hvorefter inderrammen skal hæves. Både slæden og inderrammen skal køre jævnt, uden ryk eller ophold.

2 Drej spilhåndtaget mod uret for at sænke slæden.

⊙ Resultat: Inderrammen skulle blive sænket ind i yderrammen, og derefter skulle slæden blive sænket ind i inderrammen. Både slæden og inderrammen skal køre jævnt, uden ryk eller ophold.

Bemærk: Hvis slæden og inderrammen ikke kan bevæge sig frit, kan det være nødvendigt at smøre kanalerne med en tør siliconespray eller siliconevoks.

# Inspektioner



## Undlad at bruge maskinen medmindre:

☑ Du har sat dig grundigt ind i og overholder principperne for sikker maskinbetjening, som beskrevet i denne betjeningsvejledning.

1 Undgå farlige situationer.

2 Foretag altid inspektion før ibrugtagning.

3 Foretag altid funktionstester inden brug.

**4 Inspicér arbejdsstedet.**

**Sæt dig grundigt ind i, hvad inspektion af arbejdsstedet indebærer, inden du fortsætter til næste afsnit.**

5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.

## Grundlæggende principper ved inspektion af arbejdsstedet

Inspektion af arbejdsstedet hjælper operatøren med at afgøre, om maskinen kan betjenes sikkert på arbejdsstedet. Den skal foretages af operatøren, inden maskinen flyttes til arbejdsstedet.

Det er operatørens ansvar at læse om og huske eventuelle risici på arbejdsstedet og holde øje med og undgå sådanne i forbindelse med flytning, opstilling og betjening af maskinen.

## Checkliste ved inspektion af arbejdsstedet

Vær opmærksom på og undgå følgende farlige forhold:

- ❑ skrænter eller huller
- ❑ bump, forhindringer på underlaget eller affald
- ❑ hældende underlag
- ❑ ustabile eller glatte underlag
- ❑ hængende forhindringer og højspændingsledninger
- ❑ farlige placeringer
- ❑ utilstrækkeligt bæredygtigt underlag i forhold til maskinens belastningskraft
- ❑ vind- og vejrforhold
- ❑ tilstedeværelse af uautoriserede personer
- ❑ andre potentielt farlige forhold

# Inspektioner

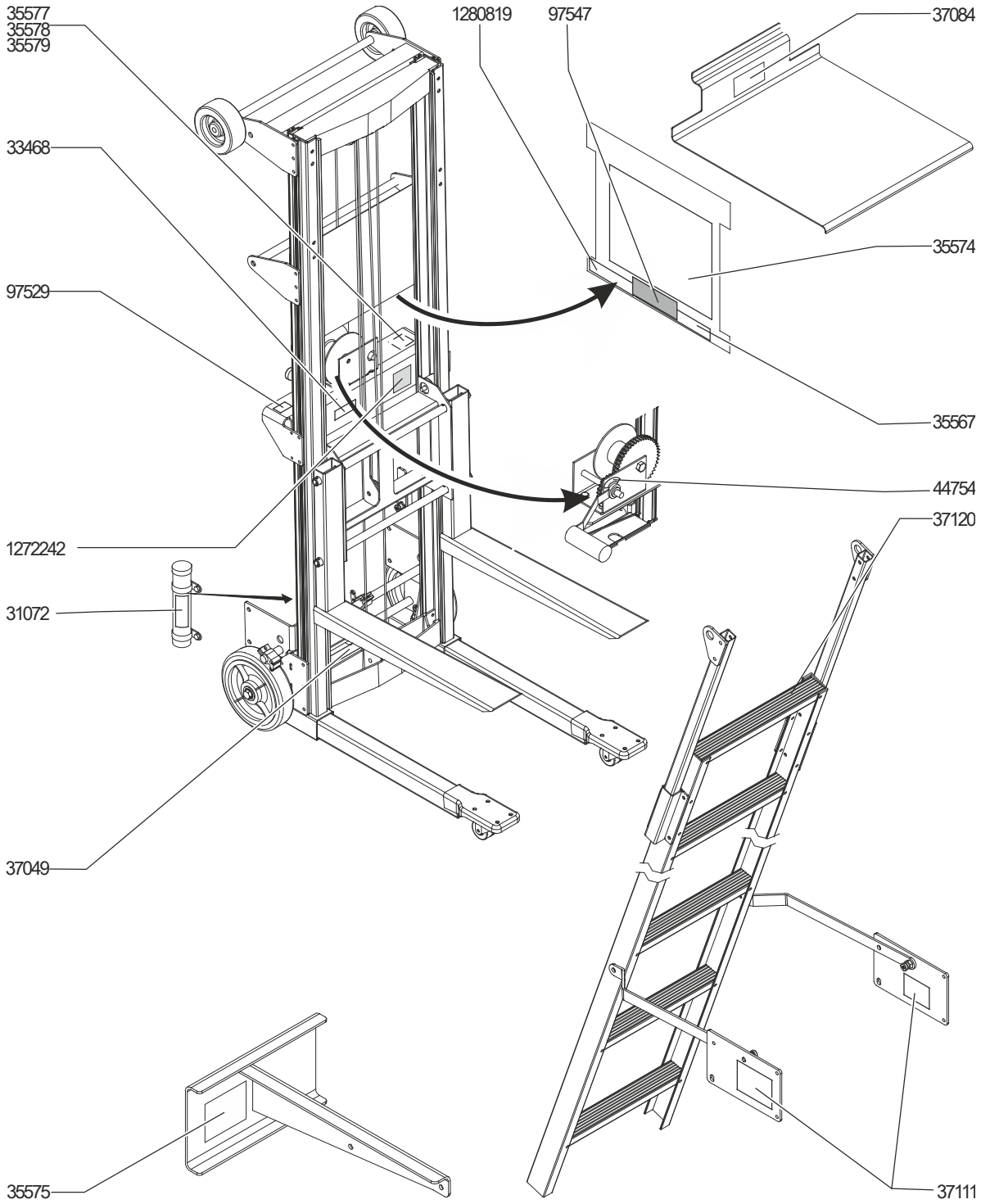
## Inspektion af mærkater med ord

Fastslå, hvorvidt mærkaterne på maskinen har ord eller symboler. Brug den relevante inspektion til at kontrollere, at alle mærkater er læselige og korrekt placeret.

| Reservedelsnr. | Mærkatbeskrivelse | Antal |
|---|---|---|
| 31072 | Mærkat – Opbevaringsboks til betjeningsvejledning | 1 |
| 33468 | Advarsel – Persontransport forbudt | 1 |
| 35567 | Advarsel – Fare for legemsbeskadigelse | 1 |
| 35574 | Advarsel – Sikkerhed og opstilling af maskine | 1 |
| 35575 | Bemærk – Opstilling af bom | 1 |
| 35577 | Bemærk – Maks. kapacitet 350 lbs/159 kg, GL-10, GL-12 | 1 |
| 35578 | Bemærk – Maks. kapacitet 400 lbs/181 kg, GL-8 | 1 |
| 35579 | Bemærk – Maks. kapacitet 500 lbs/227 kg, GL-4 | 1 |
| 37049 | Advarsel – Væltningsfare | 1 |
| 37084 | Bemærk – Opstilling af lastplatform | 1 |
| 37111 | Advarsel – Sikkerhed og opstilling af stige | 2 |
| 37120 | Advarsel – Ikke et trin | 1 |
| 44754 | Mærkat – Hævning/sænkning | 1 |
| 97529 | Forsigtig – Fare for legemsbeskadigelse | 1 |
| 97547 | Fare – Fare for livsfarligt elektrisk stød | 1 |
| 1272242 | Mærkat – Maskinregistrering | 1 |
| 1280819 | Mærkat – Prop 65 | 1 |

■ Skravering angiver, at mærkaten ikke er umiddelbart synlig, men sidder skjult, f.eks. under et dæksel

# Inspektioner



# Inspektioner

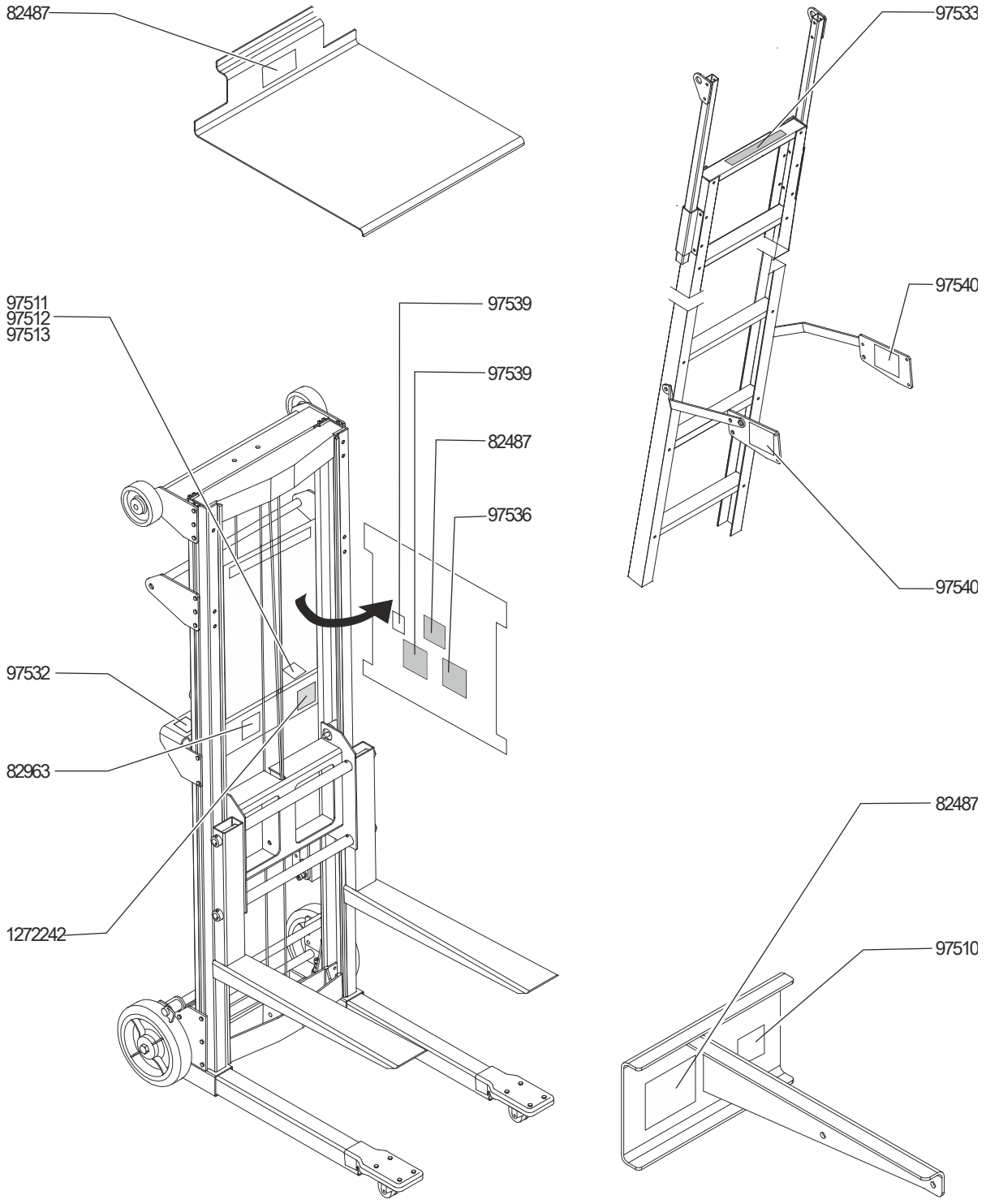
## Inspektion af mærkater med symboler

Fastslå, hvorvidt mærkaterne på maskinen har ord eller symboler. Brug den relevante inspektion til at kontrollere, at alle mærkater er læselige og korrekt placeret.

| Reservedelsnr. | Mærkatbeskrivelse | Antal |
|---|---|---|
| 82487 | Mærkat – Læs vejledningen | 2 |
| 82962 | Advarsel – Persontransport forbudt | 1 |
| 97510 | Advarsel – Opstilling af bom | 1 |
| 97511 | Advarsel – Maks kapacitet 159 kg, GL-10, GL-12 | 1 |
| 97512 | Advarsel – Maks kapacitet 181 kg, GL-8 | 1 |
| 97513 | Advarsel – Maks kapacitet 227 kg, GL-4 | 1 |
| 97532 | Forsigtig – Fare for legemsbeskadigelse | 1 |
| 97533 | Advarsel – Ikke et trin | 1 |
| 97536 | Advarsel – Ræk ikke ud | 1 |
| 97539 | Fare – Fare for livsfarligt elektrisk stød | 2 |
| 97540 | Advarsel – Stigekapacitet, 113 kg | 2 |
| 1272242 | Mærkat – Maskinregistrering | 1 |

■ Skravering angiver, at mærkaten ikke er umiddelbart synlig, men sidder skjult, f.eks. under et dæksel

# Inspektioner



# Betjeningsinstruktioner



## Undlad at bruge maskinen medmindre:

☑ Du har sat dig grundigt ind i og overholder principperne for sikker maskinbetjening, som beskrevet i denne betjeningsvejledning.

1 Undgå farlige situationer.

2 Foretag altid inspektion før ibrugtagning.

3 Foretag altid funktionstester inden brug.

4 Inspicer arbejdsstedet.

**5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.**

## Grundlæggende principper

Afsnittet Betjeningsinstruktioner giver instruktioner i samtlige aspekter af maskinens betjening. Det er operatørens ansvar at overholde samtlige sikkerhedsregler og instruktioner i betjenings-, sikkerheds- og ansvarsvejledningen.

Det er farligt at bruge maskinen til andre formål end løft af materialer.

Hvis mere end én operatør forventes at skulle bruge maskinen på forskellige tidspunkter i løbet af det samme skift, skal samtlige af disse operatører overholde sikkerhedsbestemmelserne og instruktionerne i betjeningsvejledningen. Det vil sige, at alle nye operatører skal foretage inspektion før ibrugtagning, funktionstester og inspektion af arbejdsstedet, inden maskinen tages i brug.

# Betjeningsinstruktioner

## Opstilling

Vælg et område, der er stabilt, plant og uden forhindringer.

Følg opstillingsvejledningen i afsnittet Funktionstester.

## Hævning og sænkning af last – manuelt spil

1 Centrér lasten på gaflerne eller lastplatformen.

2 Hæv lasten ved at holde godt fast i spilhåndtaget og dreje det med uret. Sørg for, at kablet vikles jævnt omkring spiltromlen.

3 Sænk lasten ved at holde godt fast i spilhåndtaget og dreje det mod uret. Når slæden er sænket til den ønskede stilling, skal spilhåndtaget drejes 1/4 omgang med uret (lasten hæves) for at aktivere bremsen.

## Flytning af en lastet maskine

Det anbefales, at maskinen kun flyttes omkring på arbejdsstedet, når den ikke er lastet. Maskinen bør kun flyttes med hævet last i forbindelse med af- og pålæsning. Hvis det er nødvendigt at flytte maskinen med hævet last, skal nedenstående sikkerhedsregler overholdes:

- Kontrollér, at underlaget er plant, og at der ikke er forhindringer.
- Sørg for, at lasten er centreret på gaflerne eller på lastplatformen.
- Undgå pludselige bevægelser.
- Sørg for, at køre med lasten placeret så lavt som muligt.
- Sørg for, at der ikke er personer i nærheden af maskinen og lasten.
- Maskinen må ikke vippes tilbage med hævet last.

# Betjeningsinstruktioner

### Transport af maskinen på trapper

Det anbefales, at maskinen kun transporteres op eller ned ad trapper vha. trappeglidere (ekstraudstyr). Det frarådes at transportere maskinen på trapper uden brug af trappeglidere. Hvis det er nødvendigt at transportere maskinen på trapper, skal nedenstående sikkerhedsbestemmelser forståes og overholdes:

- Maskinen må ikke transporteres på trapper, hvis den er udstyret med fire gaffelhjul.
- Sænk lasten helt.
- Flyt forsigtigt maskinen hen over hvert trappetrin. Hold godt fast i håndtaget.
- Maskinen må ikke komme ud af balance.
- Fortsæt forsigtigt op eller ned ad trappen.
- Sørg for at være et passende antal personer og bruge den korrekte løfteteknik, når der skal løftes noget tungt.

## Efter hver brug

Maskinen klargøres til opbevaring ved at afmontere gafler og ben og vende spilhåndtaget. Se opstillingsvejledningen.

Vælg et sikkert opbevaringssted – på et fast, plant underlag, hvor der ikke er forhindringer eller trafik, og hvor maskinen er beskyttet mod vind og vejr.

# Instruktioner vedr. transport og løft



## Instruktioner vedr. transport

### Nedenstående retningslinjer skal overholdes:

- ☑ Kontrollér transportkøretøjets lastkapacitet, og at dets belastningsoverflade er i stand til at bære maskinens vægt. Maskinens vægt er angivet på typeskiltet.
- ☑ Transportkøretøjet skal være parkeret på et plant underlag.
- ☑ Tag lasten af gaflerne, bommen eller lastplatformen, inden maskinen læsses på transportkøretøjet.
- ☑ Transportkøretøjet skal fastgøres for at forhindre, at det ruller, når maskinen læsses.
- ☑ Maskinen skal fastgøres forsvarligt til transportkøretøjet.

## Instruktioner vedr. løft

Det antal personer, som det er nødvendigt for at læsse og aflæsse en maskine, afhænger af en række faktorer, herunder, men ikke begrænset til:

- personernes fysiske tilstand og kræfter
- hvor langt (både lodret og vandret) maskinen skal flyttes
- hvor mange gange maskinen skal læsses på/af
- personernes løftestilling og greb i maskinen
- de løfteteknikker, som benyttes
- de arbejds- og vejrforhold, hvori aktiviteten udføres (f.eks. glat underlag, is eller regn)

For at forhindre personskade skal der bruges et passende antal personer og korrekt løfteteknik.

## Læsning til transport

1 Sænk slæden helt.

2 Drej slædefastgørelsesstangen ned over slæden. Sørg for, at låsestiften låser.

3 Afmonter spilhåndtaget, vend det om, og monter det igen. Håndtaget skal vende ind mod slæden.

## Planlagt vedligeholdelse

Den vedligeholdelse, der skal udføres kvartårligt, årligt og hvert andet år, skal udføres af en person, der er uddannet i og kvalificeret til at udføre vedligeholdelse af denne maskine, i overensstemmelse med de procedurer, som er anført i service- og vedligeholdelseshåndbogen til denne maskine.

Maskiner, der har været taget ud af drift i mere end tre måneder, skal gennemgå et kvartårligt eftersyn, før de tages i brug igen.

Overhold alle lokale og statslige forordninger angående bortskaffelse og afvikling af maskinen, når dens levetid er omme. Referer med den relevante servicehåndbog fra Genie for at få yderligere oplysninger.

# Diagrammer over lastkapacitet

## Nedenstående retningslinjer skal overholdes:

☑ Hvis lasten ikke placeres korrekt, kan det resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.

☑ Kontrollér, at den last, der skal hæves, ikke overstiger den maksimale belastning for lastmidten. Se lastkapacitetsdiagrammerne på næste side.

**⚠ ADVARSEL** Væltningsfare. Hvis lastkapaciteten overskrides, kan det resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.

☑ En lastmidte defineres som lastens balancepunkt (tyngdepunkt) og skal placeres inden for lastmidterområdet.

**⚠ ADVARSEL** Væltningsfare. Hvis lastmidten ikke placeres inden for lastmidterområdet, kan det resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.

## Gafler

### Instruktioner i lastplacering

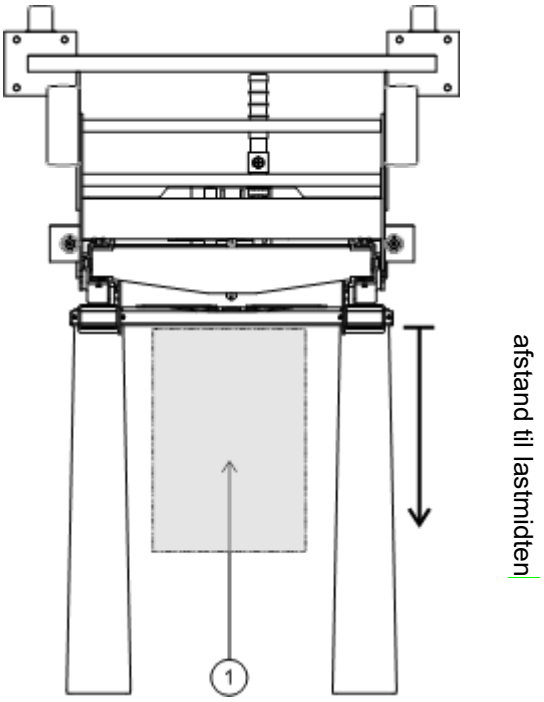
1 Fastslå lastens vægt og lastmidtens placering.

2 Mål afstanden til lastmidten fra den side af lasten, der er tættest på slæden.

3 Brug diagrammet på næste side til at fastslå, om maskinen er i stand til løfte vægten, der hvor den er placeret på gaflerne.

4 Anbring lasten på gaflerne, så tæt på slæden som muligt.

5 Anbring lasten med lastmidten inden for lastmidterområdet.




**1. Lastmidterområde**

# Diagrammer over lastkapacitet

| Diagram for gaflers lastkapacitet | | |
|---|---|---|
| | **12 tommer 30 cm** | **14 tommer 35 cm** |
| **GL-4** | **500 lbs 227 kg** | **500 lbs 227 kg** |
| **GL-8** | **400 lbs 181 kg** | **400 lbs 181 kg** |
| **GL-10** | **350 lbs 159 kg** | **350 lbs 159 kg** |
| **GL-12** | **350 lbs 159 kg** | **350 lbs 159 kg** |

## Bom

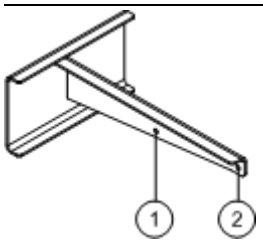
### Instruktioner i lastplacering

1 Fastslå lastens vægt og lastmidtens placering.

2 Brug nedenstående diagram til at fastslå, om maskinen er i stand til at løfte vægten, der hvor bommen sidder.

3 Sæt løftebøjlen i det ønskede hul i bommen.

**Diagram for bommens lastkapacitet**




1 Bageste hul

2 Forreste hul

| Model | Forreste hul | Bageste hul |
|---|---|---|
| **GL-4** | 300 lbs 136 kg | 500 lbs 227 kg |
| **GL-8** | 240 lbs 109 kg | 400 lbs 181 kg |
| **GL-10** | 210 lbs 95 kg | 350 lbs 159 kg |
| **GL-12** | 210 lbs 95 kg | 350 lbs 159 kg |

### Maks. lastmidteafstand

(målt fra slædens forende)

| | | |
|---|---|---|
| **Gafler:** | 14 tommer | 35 cm |
| **Lastplatform:** | 14 tommer | 35 cm |
| **Bom:** | 20 tommer | 51 cm |

# Specifikationer

| Model | GL-4 | GL-8 | GL-10 | GL-12 |
|---|---|---|---|---|
| **Højde, maks. lift, gafler oppe** | 5 fod 11 tommer/1,8 m | 10 fod 0,50 tommer/3,06 m | 11 fod 8 tommer/3,6 m | 13 fod 9,50 tommer/4,2 m |
| **Højde, maks. lift, gafler nede** | 4 fod 1,50 tommer/1,2 m | 8 fod 3 tommer/2,5 m | 9 fod 10,50 tommer/3 m | 12 fod/3,7 m |
| **Højde, min. lift, gafler nede** | 3,50 tommer/8,9 cm | 3,50 tommer/8,9 cm | 2 tommer/5,1 cm | 2 tommer/5,1 cm |
| **Liftkapacitet ved en lastmidterafstand på 12 tommer/30,5 cm** | 500 lbs/227 kg | 400 lbs/181 kg | 350 lbs/159 kg | 350 lbs/159 kg |
| **Maskinens vægt** | **Se specifikationsdiagrammet på næste side.** | | | |
| **Højde, sænket*** | 5 fod 7,50 tommer/1,7 m | 5 fod 7,50 tommer/1,7 m | 6 fod 5,50 tommer/2 m | 7 fod 6,75 tommer/2,3 m |
| **Frihøjde*** | 0,75 tommer/1,9 cm | 0,75 tommer/1,9 cm | 0,75 tommer/1,9 cm | 0,75 tommer/1,9 cm |
| **Standardunderstel, bredde** | 24,75 tommer/62,9 cm | 24,75 tommer/62,9 cm | Ikke relevant | Ikke relevant |
| Længde, sænket | 12 tommer/30,5 cm | 12 tommer/30,5 cm | Ikke relevant | Ikke relevant |
| Længde, i drift | 34,75 tommer/88,3 cm | 34,75 tommer/88,3 cm | Ikke relevant | Ikke relevant |
| **Portalfod, bredde – stuvet** | 28,75 tommer/73 cm | 28,75 tommer/73 cm | 28,75 tommer/73 cm | 28,75 tommer/73 cm |
| Bredde, skudt ud | 43,50 tommer/1,1 m | 43,50 tommer/1,1 m | 43,50 tommer/1,1 m | 43,50 tommer/1,1 m |
| Længde, sænket | 19,25 tommer/48,9 cm | 19,25 tommer/48,9 cm | 19,25 tommer/48,9 cm | 19,25 tommer/48,9 cm |
| Længde, i drift | 43 tommer/1 m | 43 tommer/1 m | 43 tommer/1 m | 43 tommer/1 m |
| **Understel med modvægt, bredde – stuvet** | 28,75 tommer/73 cm | 28,75 tommer/73 cm | 28,75 tommer/73 cm | Ikke relevant |
| Bredde, skudt ud | 43,50 tommer/1,1 m | 43,50 tommer/1,1 m | 43,50 tommer/1,1 m | Ikke relevant |
| Længde, i drift | 28,50 tommer/72,4 cm | 28,50 tommer/72,4 cm | 28,50 tommer/72,4 cm | Ikke relevant |
| **Gafler** | | | | |
| Længde | 22,50 tommer/57,2 cm | 22,50 tommer/57,2 cm | 22,50 tommer/57,2 cm | 22,50 tommer/57,2 cm |
| Bredde | 20,50 tommer/52,1 cm | 20,50 tommer/52,1 cm | 20,50 tommer/52,1 cm | 20,50 tommer/52,1 cm |
| **Lastplatform** | | | | |
| Længde | 23 tommer/58,4 cm | 23 tommer/58,4 cm | 23 tommer/58,4 cm | 23 tommer/58,4 cm |
| Bredde | 22 tommer/55,9 cm | 22 tommer/55,9 cm | 22 tommer/55,9 cm | 22 tommer/55,9 cm |
| **Lydtryksniveau** | | | | |
| **Manuelt spil** | <70 dBA | <70 dBA | <70 dBA | <70 dBA |
| **Omgivende driftstemperatur** | -20 F til 120 F -29 C til 49 C | -20 F til 120 F -29 C til 49 C | -20 F til 120 F -29 C til 49 C | -20 F til 120 F -29 C til 49 C |

* Det 10 tommers baghjul med luftfyldt dæk (ekstraudstyr) øger disse specifikationer med 1 tomme/2.5 cm.

* På maskiner med fire gaffelhjul (version B) øges disse specifikationer med 1 tomme/2,5 cm.

* Understel med modvægt øger disse specifikationer med 1 tomme/2,5 cm.

# Specifikationer

## Maskinkonfigurationer

| | |
|---|---|
| **Understel: Standardunderstel, GL-4 og GL-8** | |
| ***Hjul og gaffelhjul:** | |
| Luftfyldte dæk (ekstraudstyr) | |
| Forreste | Svingbare gaffelhjul (2,50 tommer) |
| Bageste | Luftfyldte hjuldæk (10 tommer) |
| **Understel: Portalfod, GL-4, GL-8, GL-10 og GL-12** | |
| ***Hjul og gaffelhjul:** | |
| Luftfyldte dæk (ekstraudstyr) | |
| Forreste | Svingbare gaffelhjul (2,50 tommer) |
| Bageste | Luftfyldte hjuldæk (10 tommer) |
| Fire gaffelhjul (version A) | |
| Forreste | Dobbelte svingbare gaffelhjul (2 tommer) |
| Bageste | Svingbare gaffelhjul (4 tommer) |
| Fire gaffelhjul (version B) | |
| Forreste | Svingbare gaffelhjul (2,50 tommer) |
| Bageste | Svingbare gaffelhjul (5 tommer) med sidebremser og 4-punkts-rotationslåse |
| **Understel: Modvægt, GL-4, GL-8, GL-10** | |
| ****Hjul og gaffelhjul:** | |
| Forreste | Svingbare gaffelhjul (4 tommer) |
| Bageste | Svingbare gaffelhjul (5 tommer) med sidebremser |

*Maskiner med standardunderstel eller portalfod leveres som standard med 8 tommers baghjul og 2 tommers dobbelte svingbare gaffelforhjul.

**Maskiner med understel med modvægt leveres som standard med 5 tommers svingbare gaffelbaghjul med sidebremser og 4 tommers faste forhjul.

# Specifikationer

## Maskinens vægt

### Genie Lift 4

| Understel | Gaffelhjul (ekstraudstyr) | Vægt |
|---|---|---|
| Standard | Standard | 113 lbs/51 kg |
| Standard | Luftfyldte dæk | 117 lbs/53 kg |
| Portal | Standard | 126 lbs/57 kg |
| Portal | Luftfyldte dæk | 130 lbs/59 kg |
| Portal | Fire gaffelhjul (A) | 137 lbs/62 kg |
| Portal | Fire gaffelhjul (B) | 139 lbs/63 kg |
| Modvægt | Standard | 392 lbs/178 kg |

### Genie Lift 8

| Understel | Gaffelhjul (ekstraudstyr) | Vægt |
|---|---|---|
| Standard | Standard | 132 lbs/60 kg |
| Standard | Luftfyldte dæk | 136 lbs/62 kg |
| Portal | Standard | 145 lbs/66 kg |
| Portal | Luftfyldte dæk | 149 lbs/68 kg |
| Portal | Fire gaffelhjul (A) | 156 lbs/71 kg |
| Portal | Fire gaffelhjul (B) | 158 lbs/72 kg |
| Modvægt | Standard | 411 lbs/186 kg |

### Genie Lift 10

| Understel | Gaffelhjul (ekstraudstyr) | Vægt |
|---|---|---|
| Portal | Standard | 149 lbs/68 kg |
| Portal | Luftfyldte dæk | 153 lbs/69 kg |
| Portal | Fire gaffelhjul (A) | 160 lbs/73 kg |
| Portal | Fire gaffelhjul (B) | 162 lbs/73 kg |
| Modvægt | Standard | 415 lbs/188 kg |

### Genie Lift 12

| Understel | Gaffelhjul (ekstraudstyr) | Vægt |
|---|---|---|
| Portal | Standard | 154 lbs/70 kg |
| Portal | Luftfyldte dæk | 158 lbs/72 kg |
| Portal | Fire gaffelhjul (A) | 165 lbs/75 kg |
| Portal | Fire gaffelhjul (B) | 167 lbs/76 kg |

Udgivet af:

www.genielift.com